

Número del día, 5 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 Extranjero: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35. El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'75; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla. Esquelas mortuorias, según muestario. Comunicados y remitidos, desde 0'25 á 25 ptas. línea.

Número atrasado, 15 céntimos

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

NO LO OLVIDEMOS

Según todos los indicios, el proyecto de enseñanza de esta población de que por espacio de tantos años ha venido hablándose en Pamplona, se encuentra en vísas de pronto é inmediata ejecución y esta circunstancia nos anima á dedicar unas líneas á uno de los aspectos del problema que no han pasado desapercibidos para nosotros antes de ahora.

Este aspecto de la cuestión es el de la construcción de casas baratas para obreros, en lo cual, según creemos, tiene decidido empeño el Ayuntamiento á quien se debe que en las bases del proyecto de cesión al Sr. Gaé de los derechos del Municipio en el Ensanche se estipulase con aquél la obligación de construir en buenas condiciones esa barrida de casas y creemos que ahora debe estudiarse el procedimiento más acertado para llevar á pronta ejecución una idea, que tanto ha de beneficiar á las clases obreras de la población.

Por eso entendemos que el Municipio no debe descuidar ahora esta cuestión, y todo al contrario debe ser el primero en poner un cuidado especialísimo en que se cumpla esta base, ya que los obreros pamploneses puede decirse que son los primeramente necesitados del Ensanche desde el momento que con los han estado condenados á vivir en casas verdaderamente lóbregas, sin ninguna ventilación.

Trabajemos pues ahora todos por mejorar las condiciones de esta clase que por lo mismo que es necesitada debe merecer todos nuestros respetos.

El Centro Enológico EN NAVARRA

A discutir! Con fecha 23 de Agosto del corriente año, el Ayuntamiento de Tafalla que tanto trabaja en pro de los intereses locales y generales, elevó, invitado por numerosos viticultores, á la Excmo. Diputación y al Excmo. Ministro de Fomento, instancias para ver de conseguir se estableciese en dicha ciudad una Estación Enológica, fundándose en la gran riqueza vitícola de este pueblo y principalmente en su situación.

No vamos á decidir cuál de los pueblos de la Ribera tiene más derecho á la citada Estación por la cantidad ni por la calidad de la producción vitícola, pues aunque á primera vista parece que el derecho de prioridad debe concedérsele al que más produzca, eso no es cierto, pues de hacerlo así sería con perjuicio de todos los demás pueblos. Si el elegido no reúne esas condiciones á más de la primera y de mayor interés regional.

Tampoco se trata de crear comparaciones y antagonismos siempre desgraciados; pero entendemos que para el establecimiento de cualquier Centro de enseñanza y experimentación, etc., etc., debe de elegirse el más apropiado, no solo por su producción, sino por la facilidad de los transportes y vías de comunicación, sacrificándose el que se cree para el más derecho por el bien común, pues el individualismo es teoría con perjuicio del resto.

Olte quién lo duda? tendrá aspiraciones, que nos parecen justas y legítimas, por la riqueza de su suelo, por la cantidad de sus vinos, pues en calidad son bastante inferiores á los que se elaboran en Tafalla, pero está en las condiciones de esta ciudad? aparte de cantidad y calidad vamos á señalar el por qué debe dársele preferencia á la Ciudad del Cidacos, sin parar mientes en otras causas muy dignas de atención que no se detallan por que solo se trata del bien común y no local ó individual como se quiera llamar.

Tafalla, es la gran arteria por donde se exporta la producción vitícola de gran parte de Navarra y casi la más importante; Artajons, Mendigorría, Larraz, Miranda, San Martín, Cirauqui, Maineru y otros tantos pueblos de justo renombre en los mercados de vinos, á Tafalla vienen con sus caídos para la exportación, debido en primer y señalado lugar á su situación, sus carreteras que le ponen en contacto directo con ellos, pues á otro punto de la Ribera que quisieran ir, tendrían que pasar forzosamente por Tafalla; el mismo valle de Izarbe que hoy manda sus vinos por Campanas gozando mejor que aquí acudiría? pues suponemos que no habrá nadie capaz de sostener la idea que en Campanas se debe establecer la Estación Enológica.

12-10-1912

Los dos tenientes

la diferencia que existe entre la miseria y la riqueza.

No os quedaba ningún parente próximo y el marqués de Horbigny, primer vuestro, fue nombrado vuestro tutor, administrando todos vuestros bienes.

En uno de esos momentos de lucidez de que hablábais hace un instante, bicstelis, mediante acto auténtico, donación de todos vuestros bienes al marqués en el caso de que volviérais á perder la razón.

Pero esta donación no podía ser definitiva hasta el día de vuestra muerte, porque os reservabais el derecho de volveros á poseerlos de ellos, caso de curar completamente de vuestra enfermedad.

¡Oh, sí, me acuerdo, me acuerdo!... Entonces fue cuando me confié las penas que tenía por su hijo... Pero me parece que todo eso que me estáis diciendo me lo ha dicho otra persona... y que el hijo del marqués...

Sentado esto que es indiscutible verdad ghoy otro pueblo en Navarra que reúne las condiciones de riqueza, producción y facilidad de medios de transporte reunidos que Tafalla? ¿está otro como digo de mejores condiciones? pues á él debe dársele preferencia sin más discusión; y esto es lo que debe de mirarse sobre todo, el interés común, el bien general, sacrificio de pequeños intereses, pequeños intereses, por lo demás, ¿ha informado ya nuestra Excmo. Diputación sobre la instancia del Ayuntamiento de Tafalla? pues teng en cuenta lo expuesto, si crees que las razones aducidas son atendibles.

R. SANZ.

(N. de la R.)—En prueba de imparcialidad damos á las cajas el precedente escrito. No somos nosotros desafiando á Tafalla, pero estimamos que en las actuales circunstancias el bien general no debe quedar supeditado á ningún género de conveniencias particulares, por respetables y justas que estas sean, y el bien general requiere que apudemos todas las aspiraciones de Olite, por cuanto el expediente está concluso para sentencia definitiva y favorable, y no debemos entorpecer esta resolución para volver á empezar con un largo expediente que retrasaría el establecimiento en Navarra de un Centro Enológico oficial, resumen de nuestras aspiraciones.

Para el nuevo hotel

Tranvía hasta su puerta Ampliando la información que días pasados publicamos sobre los proyectos que animan á los señores que han llegado ya á un acuerdo para formar una sociedad con objeto de emplear un nuevo y lujosísimo hotel en la mitad del edificio que está construyéndose «La Agrícola», podemos consignar aquí, que según rumores que hasta nosotros han llegado, se trata de que los tranvías puedan llevar cómodamente al viajero hasta la puerta del mismo hotel.

Para ello tenemos entendido que se proyecta tender una línea que partiendo de la estación de T. conera vega por la calle Nueva á la plaza de San Francisco para desembocar nuevamente en el mismo sitio una vez dada la vuelta á la plaza mencionada.

Si estos rumores se confirman, habrá que reconocer que se trata de una mejora bien positiva.

MODAS

VESTIDOS Y SOMBREROS DE INVIERNO

Las líneas que dominan este invierno son para calle el traje simple, color k.ki. atropellado, con chiquetas, colas, botones de azabache y falda brochada al sesgo. Para más vestir, dominan el terciopelo color oro y el azul turquesa, ya en túnica con «anteras», ya en vestidos lisos, de una pieza, que no me atrevo á llamar de hechura «spring» porque esta palabra dá la idea de ceñido, y ahora la línea no permite más que lo suave, lo ondulante. Para «soirées», mucho «pillastre» y muchos bordados centelleantes de piedras y cristales.

parece que los sombreros siguen el eclecticismo actual. Se ven prematuras gorras de armiño con una rosa, que de mantenerse en favor, serán preciosas para el invierno con las figuritas menudas de las parisienas. Ahora dominan el «birete» la gorra buena de estudiante con larga pluma al lado, y formando juego con ellos los sombreros grandes de «morris» blanco con gran boina de terciopelo negro sobre la copa.

Sin embargo, «el último grito», por lo práctico y sencillo, es el sombrero de fieltro con correa, semejante al de los hombres. Todo lo demás que se quiera decir no tiene una razón para preferirle.

Cartas de New-York

(Servicio expreso de EL ECO) Aventuras estudiantiles

William B. Enright, estudiante y miembro de una familia aristocrática, heredó, allá por el año nueve 10.000 pesetas en metálico que le dejó un tío, lo cual le indujo á suspender los estudios académicos y tomar un curso de la vida alegre de Broadway y el «Tenderloin».

Pronto adquirió fama de aventajado y generoso entre la gente de «bronce».

La enferma se cayó de repente, exclamando poco después, diciendo con voz breve: «¡Continuad, caballero!... ¡Yo no debo referirme á mis recuerdos!... ¡Debo escucharos todo! ¡Continuad! ¿Qué fue lo que pasó después que el marqués volvió á entrar en posesión de mi fortuna por un nuevo ataque de mi enfermedad?»

«Sucedió, señorita, que el marqués de Horbigny, de pobre que era se encontró rico de repente, viendo presentarse súbitamente aquel hijo que él creía muerto ó al menos desaparecido para siempre. Es inútil decirlos lo que pasó entre el padre y el hijo; además, yo no tengo detalles; únicamente conozco el resultado de aquellas escenas, que debieron ser terribles.

«El hijo del marqués obligó á su padre, por un medio que ignora, á que contrajese matrimonio con una joven que le presentó.

«Todo Nantes asistió á aquel casamiento, burlándose del anciano por ridiculo, y aplaudiendo la belleza de la nueva marquesa.

En la noche del 12 de Abril (fecha memorable en sus fastos) dió una comedia en el café «Madrid» (que estaba entonces en la esquina de Broadway y calle 47A), á un compañero suyo de colegio y á dos individuos que eran ó habían sido coristas ó figurantes en un teatro.

Una de ellas debía llamarse señorita May Kelly y evidentemente le entró por el ojo derecho al anfitrión.

«A los postres el anfitrión, ó sea Enright, le surgió la idea de organizar una expedición de tren é ir á Hoboken, á casarse con la Kelly.

«Esta, sin el menor interés en el asunto, mas no queriendo aparecer como tímida, dijo que por ella, ya estábamos andando.

«Antes de llegar al vapor del Rio Norte que conduce á Hoboken, alguien de la partida opinó que sería mejor ir á Terrytown, lugar más «chico» y la Kelly, todavía creyendo que Enright hablaba en broma, manifestó que la cuestión de la localidad la tenía sin cuidado.

Llega á Terrytown y es llamado de la cama el Secretario municipal para que diese la necesaria licencia. El resto del ceremonial lo hizo el reverendo Russell G. Hagaman, de una iglesia protestante de aquel vecindario. La luna de miel duró exactamente tanto como el resto de la herencia del tío de Enright, y cuando los billetes se agotaron, como la madre de Enright se negase á reconocer semejante nupcias ni mucho menos recibir á las esposas, y no quedándole al ex estudiantado rentas ni capellanes que vivir ni herencia que fué á vivir con su familia en Brooklynn y el héroe tuvo que ponerse á trabajar en un empleo de mala muerte que la influencia de su familia le consiguió, y gracias.

El remate de tan pintoresca aventura es la quinta esencia misma de lo vulgar y prosaico. A Enright le dijo su madre que si no se desahucia de la mujer que tan locamente se había echado encima, que no contase con la familia para nada, ni siquiera una sed de agua. Entonces éntabó procedimientos para anular el matrimonio, y á lo que parece está en vías de lograrlo sin dificultad. La tal May Kelly estaba incapaz para contraer matrimonio por la sencilla razón de que ya era casada, siendo su marido un tal Kelly Frank, que está sirviendo en la penitenciaría de Birkswold's Island, en Nueva York, una condena de 11 meses y 29 días.

Tal vez siguen tendiendo curiosidad de saber á qué obedece esta pena de 11 meses y 29 días, y por qué no se hacen ya de un año. Pues es muy sencillo. Las penas de un año ó mayores son presidenciales. Si la sentencia hubiera sido de 12 meses competes, tendría que explicarla en el penal de Sing.

ARTHUR NEWS.

New-York 26, Septiembre, 1912.

Un síntoma

La mayoría de nuestros lectores habrán reparado en que hace unos meses anunciábamos cotidianamente que en la Diputación había una buena existencia de Anales del Reino de Navarra que se vendían á un precio verdaderamente infimo con relación á su valor real.

La cosa no tiene ni importancia, ni lo la tuviera en relación á lo que indica revelando nuestra desidia en conocer cuanto á la historia de Navarra concierne, siendo preciso rebajar el precio de una obra ya barata para ver si con ese aliciente podía conseguirse que los navarros adquiriesen ese verdadero tesoro histórico de Navarra.

Tenemos entendido que ni por esas se ha conseguido todo lo que se pretende y que aún quedan grandes existencias en poder de la Diputación almacenadas, lo que debiera figurar en toda casa de navarros.

Teatro Gaxarre

Insurguración de la temporada

Esta noche abre al público sus puertas el Teatro Gaxarre, la velada, que servirá de presentación á la Compañía Morano, puede considerarse como inaugural de la temporada de invierno.

La empresa del coliseo se ha dado má excelente para presentarnos, no solo un cuadro nuevo, cuyas figuras son desconocidas en Pamplona, sino que al atractivo que ya por sí sola esta circunstancia constituye, ha sabido unir otro mayor aliciente; el de reunir una compañía notable, indubitablemente la mejor que en el género actúa en provincias.

Los nombres que constituyen el selencioso garantía de la interpretación que han de sacar las obras.

El director, don Francisco Morano, es uno de los más jóvenes y estudiosos actores con que cuenta la moderna escena española. Sus excepcionales aptitudes, puestas de manifiesto, en los teatros de Madrid

que os correspondía en el caso de reclamar la suad.

«Previendo el caso de vuestra muerte dejaba á su hija heredera universal y un usufructo á la mujer hasta que llegase á la mayor edad la hija, y que en el caso de morir ésta quedaba la marquesa desposeída da todo beneficio, pasando toda la fortuna á su sobrina.

«Se murió el marqués, se abrió el testamento y fue necesario conformarse con él.

«¿Y qué más?—preguntó la señorita de Morandes, viendo que se detenía el conde de Sommes.

«Se había realizado una parte del plan trazado por los dos criminales— continuó diciendo el conde,—por que la mujer del marqués y su hijo eran cómplices para recoger la fortuna del marqués.

«¡Qué horror!—exclamó Blanca.

«¡Cómo! Esa mujer que llevaba el nombre del marqués de Horbigny—dijo Leonor con indignación,—esa criatura que había conseguido ser la mujer de un hombre honrado, al cual le unía el tan querido lazo de un hijo...

y en los principales de provincias, le permiten abarcar sin esfuerzo alguno, desde el asinete á la tragedia, pasando por la alta comedia y el vaudeville.

Sobre otras autorizadas referencias, basta para formar idea exacta de lo acabado de su labor, el hecho, harto significativo por tratarse de un auditorio culto y exigente, de que en San Sebastián, donde con general aplauso ha actuado durante dos largas temporadas, se halla contratada para llevar á cabo la tercera, terminada que sean aquí sus compromisos.

Comparte los aplausos con Morano, en calidad de primera dama, Amparo Villaverde, hija del notable crítico Zeda.

El prestigioso apellido sería por sí solo un anuncio de seguro éxito, si la joven actriz no contara en su historial artístico timbres tan gloriosos como el obtenido en el teatro Español, al estrenar la refundición de Calixto y Melibea.

Otra figura importante de la compañía es el señor Porredón, actor cómico de cepa, que además de gozar de la confianza de los más distinguidos autores, que siempre le distingueron en sus repartos, tiene en el haber de su hoja de méritos el muy valioso de haber colaborado con el gran Benavente á la generosa obra de crear el teatro para niños.

Hay que confiar, pues, en que con tales elementos, á los que hay que sumar otros secundarios que complementan el conjunto, la temporada ha de ser brillante, y que el público concederá seguramente sin concurso á poca habilidad que la dirección se dé en la confección de los carteles.

EL ECO en Roma

(De nuestro corresponsal). La ley de Asociaciones

La nota más culminante de la semana sobre todo escribiendo como yo lo hago, para españoles es sin duda alguna la declaración que atribuida á un alto signatario del Vaticano han desfilado días pasados por algunos periódicos.

Según esas declaraciones el Sumo Pontífice y lo X tiene ya redactado en términos generales un expresivo documento de protesta llamado á causar gran sensación en España, en el que sin meterse á discernir sobre la admisión ó no admisión del articulado de la misma, se protesta ante la desconsideración y agravio al derecho concordatorio que supone el hecho de pretender nuevamente aprobar la mencionada ley á espaldas del Vaticano.

En esto se pone un gran empeño y es que piensa en estos momentos hacer constar con toda claridad que el Vaticano no ha dicho una palabra sobre el sentido y orientación del proyecto, pues como es natural sostiene la necesidad de dilucidar anteriormente esta cuestión previa que después ya llegará la hora y habrá tiempo de discutir cuanto se relaciona con el articulado del enjendro democrático español.

Estimase que el gobierno dará un mal paso si persiste en discutir contra viento y marea este proyecto, y precisa que puesto que no está denunciado el Concordato del 51 se atengan á sus disposiciones.

ANTONIO ZUAZOLA.

Roma 4-10-912.

Ayuntamiento

A las cinco y media comienza la sesión ordinaria bajo la presidencia del primer teniente de alcalde don Abundio Irizarri, asistiendo los concejales señores Negrelli, de Luis, Gonzalez, Pascual, Arbilu, Gofü Izarra, Aldaz (A.), León y Astreia.

Previa lectura se aprueba el acta de la sesión anterior y las cuentas y libramientos de la semana.

Instancia de don Juan Olaz, conserje de las escuelas de la calle de la Compañía, exponiendo que á pesar de haber solicitado de la sociedad «Conduccion de Aguas de Arteta» el día 3 del actual, se surta de agua la habitación que ocupa en dicho edificio, previo pago de los derechos correspondientes, no ha podido conseguir su objeto y reclama que por el Excmo. Ayuntamiento se obtenga á la expresada sociedad á que se le facilite.

A informe de la comisión de Gobierno. Don Isaac Almeida, droguero con establecimiento abierto en la casa número 5 de la calle de Héroes de Estella, solicita se le coloque en turno entre los de su clase.

Que se le tenga en cuenta. Instancia de Eusebio Lafuente y Juan Gonzalez participando al Ayuntamiento teniendo nombramiento de matarifes suplentes y habiendo vacantes no se les permite ocupar sus puestos.

Un grito de indignación apareció en todos los labios. «¿Qué más? ¿Qué más? Concluid, Siento que me faltan las fuerzas.

«¿Qué más?—contestó el conde.— ¡No lo adviniérais! Berta de Horbigny murió á los cuatro años. Todo se había perdido, haciéndose necesario un milagro ó un crimen. Se pensó en un crimen y se realizó: se robó una niña de la misma edad y se operó la sustitución.

«¿Pero la diferencia entre las dos criaturas?

«No existía. La misma edad, la misma estatura, el mismo colorado. Además, Berta hacía mucho tiempo que estaba enferma, viéndola únicamente las mujeres que la cuidaban y que estaban á la devoción de la marquesa, prestándose á todo, enterrándose la hija de la marquesa en la sombra mientras que otra ocupaba su puesto.

«¿Pero los padres de la niña robada—dijo el doctor—no intentaron perseguir á los criminales?

«¡Sí! El hombre que acabéis de nombrar, Fouché, tomó el asunto con interés, á fin de encontrar la solución. Fué á Saint-Nazaire, viendo la niña sustituida.

«¿Y la toma por la otra?

A la comisión de Hacienda para informe.

De la Comisión de Fomento Informando á don Alvaro de Luna para ocupar la vacante que existe en el ramo de alcantarillado por fallecimiento de don Anselmo Labuyan.

Aprobado el informe, queda nombrado el interesado. (Ocupa la presidencia el señor alcalde).

De la comisión de Gobierno Informando la instancia presentada al gobierno civil por don Pedro Florenzano Nicodemus solicitando la plaza de Fiel Contraste, marcador de oro y plata.

Aprobado. De la Comisión de Hacienda Poniendo en conocimiento de la Excelentísima Corporación el cumplimiento del acuerdo aditado en sesión ordinaria del día 7 de Diciembre del año próximo pasado sobre la emisión de Obligaciones municipales para la conversión de su deuda con la Caja de Ahorros.

Aprobado. Informando favorablemente el escrito presentado por la mayoría de los vecinos de los barrios extramurales de Roshape y Magdalens, en solicitud de que continúe el concierto económico para el pago de consumos acordado por el Excmo. Ayuntamiento en sesión del día 30 de Marzo de 1910, y negativamente respecto á las pretensiones de algunos vecinos que solicitan su supresión.

Aprobado. Informando en sentido favorable la instancia de don Angel Elduayen, que solicita se le reconozca con derecho á la posesión de un camarín ó panteón en el Cementerio de esta capital.

Aprobado. Terminado el despacho ordinario del señor Alcalde da cuenta de los honorarios del señor Notario que ha intervenido en la escritura de contrato con la «Bel Telephone», que quedan aprobados.

También da cuenta el señor Viñas de que el lunes próximo se verificará la demanda para el Hospital civil.

El asunto del Ensanche

El secretario da lectura á una comunicación del concesionario del Ensanche señor Gilé, anunciando que habiendo llegado á su último período la tramitación del Ensanche, se hallaba propiamente depositada la fianza convenida con el Ayuntamiento y eleva á escritura pública el contrato.

El señor Alcalde encarece la importancia del asunto, recomendando que para tratar de esto deben acudir más concelajes que los que hoy se hallan en el salón y anuncia que á este fin citará á sesión extraordinaria.

El señor de Luis dice que desde luego debe de hacerse la escritura, pero se le hace ver que el condicionado hay que meditarlo mucho, y por ello es preciso que las cosas se hagan con toda calma.

Abundando en esto, el señor Viñas repite que el asunto es de gran trascendencia y que por ello quiere que al trata lo estén presentes todos los concelajes.

Así se acuerda, dejando esto pendiente.

Campos y mercados en Navarra

El tiempo espléndido, otioso, tomando la plática en su acepción más rigurosa, contribuye eficazmente á que se vayan llevando á cabo en inmejorables condiciones las faenas agrícolas propias de la estación.

La vendimia, muy adelantada en toda la provincia, acusa rendimientos á toda satisfacción de los cosecheros, pues la uva, en cantidad muy superior á la recolectada en los pasados años, reúne la cualidad de ser riquísima en jugosa.

La siembra de cereales va efectuándose también en forma, en que no es posible pedir más ni mejor, pues la tierra, merced á las pasadas lluvias, se encuentra en excelente tempero.

La demanda de cereales es cada día mayor, siendo muchos los propietarios de granos, que se abstienen de negociar con la mercadería en espera del alza en los precios.

De vinos, se han hecho algunas importantes ventas. Los mercados de ganado muy concurridos, efectuándose muchas transacciones en reses de cerda, que se cotizan á elevados precios.

Notas locales

Estella Tanto en Estella como en los pueblos del distrito se ha dado principio á la recolección de la uva, estando satisfechos en la mayoría de ellos de la cantidad y calidad del fruto. Esto ha hecho que no se

Un grito de indignación apareció en todos los labios. «¿Qué más? ¿Qué más? Concluid, Siento que me faltan las fuerzas.

«¿Qué más?—contestó el conde.— ¡No lo adviniérais! Berta de Horbigny murió á los cuatro años. Todo se había perdido, haciéndose necesario un milagro ó un crimen. Se pensó en un crimen y se realizó: se robó una niña de la misma edad y se operó la sustitución.

«¿Pero la diferencia entre las dos criaturas?

«No existía. La misma edad, la misma estatura, el mismo colorado. Además, Berta hacía mucho tiempo que estaba enferma, viéndola únicamente las mujeres que la cuidaban y que estaban á la devoción de la marquesa, prestándose á todo, enterrándose la hija de la marquesa en la sombra mientras que otra ocupaba su puesto.

«¿Pero los padres de la niña robada—dijo el doctor—no intentaron perseguir á los criminales?

TESTIMONIO DE GRATITUD

El digno Presidente de la Diputación de Vizcaya nos ha honrado con el siguiente oficio acuse de recibo de la cantidad recaudada por subscripción en este periódico para las víctimas de Bermeo:

«Al acusar á V. recibo de la cantidad de 520,15 pesetas, importe de la suscripción iniciada en EL ECO DE NAVARRA, cabe me el honor de manifestarle el profundo agradecimiento de esta Corporación, por los caritativos sentimientos demostrados por el diario de su digna dirección y por todos cuantos han seguido á su llamamiento para aliviar la triste situación de las familias y supervivientes, víctimas todas de la última guerra del Cantábrico. Dios guarde á V. muchos años. Bilbao 8 Octubre 1912.

El Presidente, B. OLAVARRIETA.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.—Pamplona.

En la Audiencia

Sumarios

Tudela.—Contra R. B., por amenazas. Tafalla.—Contra F. A., por homicidio; contra C. A. y otros, por lesiones. Aoz.—Por incendio, sin procesado.

Señalamiento Tudela.—Juicio oral ante el tribunal del Jurado de la causa seguida contra Herengido «Aseras», por profanación. Defensor señor Rodriguez. Declararán dieciséis testigos.

Contra la blasfemia

Seguramente que nuestras celosas autoridades no se han dado una vuelta por determinados lugares sumamente concurridos durante los días festivos, pues lo contrario estamos seguros de que hubieran adoptado medidas energéticas para atajar una verdadera epidemia que ha sentido por desgracia sus reales en Pamplona.

Nos referimos á la blasfemia. Sobre todo en el Paseo de Valencia, durante los días festivos se ve blasfemia de un modo horrible, continuo, sin que los agentes de la autoridad se cuiden ni poco ni mucho de poner freno á los desfogados que dan pruebas tan evidentes de su total ineducación.

Rogamos encarecidamente á las autoridades persigan con todo rigor la blasfemia. Así lo exige el buen nombre de que siempre han disfrutado Pamplona y sus celosas autoridades.

Urroz

El tiempo tenemos triston, parece tener de á loover, pues muy bien vendría para la siembra siempre que no capera demasiada agua.

Estos sufridos labradores, siguen sembrando trigo y demás granos.

También algunos están vendimiando, pero ya toca á su fin la vendimia para este año.

Seguen vendimiándose partidas de trigo para diferentes puntos de la provincia.

Soamente don Sotero Bursoy, de Artieda, ha sacado estos días tres vagones y el propietario y rico comerciante de esta Villa don Luis Bastida también está poniendo algunos vagones; así que estos días se nota mucho movimiento en esta estación, pues la Sociedad «El Irati» debe ingresar en sus arcas buenas pesetas recaudadas en esta estación.

Se han suspendido los trabajos por unos días en la traida de aguas, pues los trabajadores se ocupan ahora en la siembra, y una vez terminada, se reanudarán los trabajos con grandes esperanzas de encontrar.

«¡Sí, indubitablemente.

«Entonces reconoció... «¡Nada! Un licor corrosivo había desfigurado á la niña robada.

Berta dió un grito desgarrador, llevándose las manos á la cara.

«¡Eso es verdad!—dijo el doctor.— Esas cicatrices que ya provienen de heridas producidas por un ácido, corrosivo.

La pobre niña daba desgarradores gemidos al escuchar semejante revelación.

«¿Quién soy yo?—decía con acanto de desesperación.—¿Quién soy yo? El conde hubiera podido responder. La señorita de Morandes llamó á éste con ademán imperativo, haciéndole acercarse á la cama, diciendo:

«¡Las pruebas! ¡Las pruebas de que todo eso que decís es verdad!

«Las pruebas no las tengo, pero hay un hombre que puede sancionar mis paisajes.

«¿Quién es ese hombre?

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

trar lo que tanto anhelamos todos los vecinos de esta villa.

Tafalla

La vendimia está en todo su apogeo, cosechándose gran cantidad del preciado fruto y de calidad inmejorable.

Circulan velozes los automóviles de algunos conocidos vinateros a la compra de uvas y contrato de mostos, pues en pocos días hemos visto varios franceses y del país.

El tiempo inmejorable; solo falta que despues llueva para preparar la tierra a una buena germinación de las semillas.

Barbarin

Se está procediendo a la recolección de la uva, siendo ésta en cantidad regular, dejando que desear algo la calidad, pues aunque es bastante mejor que la de los años anteriores, los cosecheros no la dejan sazonar por temor a que se pierda el sabor.

Echarri-arranz

Las heladas de estos días han echado a perder las alubias y el maíz; en cambio la recolección de la patata se está haciendo con pingües resultados.

Oite

Se está verificando la vendimia recolectándose gran cantidad de fruto de superior calidad, por lo cual, se espera que los vinos que se hagan tengan bastante graduación y sean mucho mejores que los del año pasado.

El precio de la carga de uva, 6 sean los 134 kilogramos, oscila entre 13 y 15 pesetas.

Obanos

Con tiempo más propio de verano que de otoño, se está verificando la operación de la vendimia en inmejorables condiciones, recogiendo una buena cosecha en cantidad y superior en calidad; merced al buen tiempo, la uva se ha puesto muy rica en glucosa ó azúcar de uva.

Existen unos dos mil decalitros de vino viejo para vender y de trigo se vende muy poco, porque los propietarios no quieren vender, esperando a mejores precios.

Mendigorria

Ha dado principio la vendimia. Los mostos acusan una graduación de azúcar de 13 á 15 grados.

Lorca

La vendimia en este pueblo se halla en todo su apogeo, siendo el fruto abundante y de inmejorable calidad, por lo que los labradores se encuentran muy satisfechos.

Precios

Trigo.—Uroz 5,50 pesetas los 28,13 litros; (robo); Obanos y Lorca 5,40; Tafalla de 5,50 á 5,75; Oite 5,60; Barbarin y Mendigorria 5,2; Estella 3,82 el doble decálitro.

Cebada.—Uroz 3,50 pesetas id.; Obanos 3,75; Tafalla de 3,25 á 3,50; Oite de 2,75 á 3; Barbarin de 3,25 á 3,50; Estella 2,55 el doble decálitro.

Avena.—Uroz y Tafalla 3,25 pesetas id.; Obanos 3; Oite 2,50; Estella 1,77 el doble decálitro.

Maíz.—Uroz 4,25 pesetas; Obanos 4; Tafalla de 4,12 á 4,20; Estella á 3,29 el doble decálitro.

Habas.—Uroz 6,50 pesetas; Obanos 5; Estella de 3,55 á 4,20 el doble decálitro.

Alubias.—Uroz de 11 á 15 pesetas; Obanos 14; Tafalla de 10 á 12.

Garbanzo.—Uroz de 15 á 22 pesetas; Obanos 17; Tafalla de 21 á 23.

Lenteja.—Uroz 8 pesetas; Obanos 4.

Ajón.—Uroz 5 pesetas; Obanos 4; Estella 3,02 el doble decálitro.

Beza.—Uroz 4; Obanos 3.

Girón.—Uroz 4; Obanos 3.

Vino común.—Uroz de 2,60 á 3,20 los 11,77 litros (cántaro); Obanos y Tafalla 2,50; Oite de 1,75 á 2; Barbarin de 2 á 2,25; Estella á 2,50 el decálitro.

Vino rancio.—Uroz 4,9; Tafalla 5,90. Aguardiente seco de vino.—Obanos á 11; Tafalla 8,13; Oite 8.

Id. de orujo.—Obanos 8.

Anisado de vino.—Uroz 12; Obanos 16; Oite 12; Tafalla á 14 el decálitro.

Acéite.—Uroz 16,50 pesetas los 14,71 litros (arroba); Obanos 16; Tafalla de 16,50 á 19,50; Oite 16; Lorca de 20 á 21; Barbarin de 21 á 22; Estella 19,50.

Patatas.—Uroz á 1,50 los 13,392 kilos (arroba); Obanos 1; Tafalla 1,50; Oite de 1,25 á 1,50; Estella 1.

Ganado vacuno.—Uroz 1,50 pesetas el kilo; Obanos 1,60; Oite 1,65; Uroz de 8 á 13 onzas cabeza.

Cárneros.—Uroz de 22 á 36 pesetas cabeza.

Ovejas.—Uroz de 17 á 29 pesetas cabeza.

Cabras.—Uroz de 25 á 50 pesetas id.

Jornales á seco.—Uroz y Mendigorria 3 pesetas; Obanos 2,50; Tafalla de 3 á 3,50; Oite de 4 á 4,50; Barbarin de 1,50 á 1,75.

Id. con vino.—Barbarin 1,50 pesetas; Mendigorria de 1,50 á 1,75.

Id. con la costa.—Uroz 1,50 pesetas; Barbarin 1; Lorca de 1 á 1,25.

GACETILLAS

Hoy, festividad de la Virgen del Pilar, Pamplona la celebrará en la misma forma que de antiguo viene guardándola.

Se cerrará el comercio por la tarde y la gente se dirigirá en pintoresca jira al soto de Lezaicuru, donde además de las consabidas meriendas no faltará tal cual rondalla que amenice algún corro de baile.

Así festejamos en Pamplona el día de la Pilarica. No faltarán muchos pamploneses que hagan en este día su visita anual al hospitalario pueblo de Zaragoza, tan identificado con el nuestro por su historia y sus costumbres.

Por eso las corrientes de simpatía entre los dos pueblos hermanos se acrecientan en estos días mucho más, en que los simpáticos aragoneses celebran con expansiones de indescriptible alegría las fiestas de su excelsa y veneranda Patrona.

En la Audiencia se celebró ayer ante el Tribunal del Juro la vista de la causa seguida contra Angel Mateo Peralta y Francisco Muñoz, acusados de robo frustrado.

Estos dos sujetos saltaron en la noche del 2 de Abril último las tapas de un corral que existe en el término de «Las Tuayas», Jurisdicción de Coreña, y de él se llevaron dos corderos que fueron tasados en 16 pesetas cada uno de ellos y recuperados por su dueño.

Practicadas las pruebas, el Juro, tras breve deliberación, emitió veredicto de culpabilidad y en su consecuencia fué condenado el procesado Muñoz á 3 meses y 11 días de arresto mayor, y el otro procesado Mateo Peralta, por ser menor de 18 años, á 125 pesetas de multa.

El juicio terminó para el mediodía.

De nuestro estimado correspondal en Arellano:

«Han terminado las fiestas que anualmente celebra esta culta y religiosa villa por la festividad del Santísimo Rosario, con gran animación y afluencia de forasteros, sin el menor incidente desagradable.

Las funciones religiosas vistieron el esplendor de siempre, y las realizó el magnífico y elocuente sermón pronunciado en la misa mayor del domingo, primer día de la fiesta, por el eocuente orador segrado don Rafael García, coadjutor de la villa de Dicastillo.

Respecto á lo profano, nada puedo decir que no sea lo ordinario de todos los pueblos en fiestas; músicas y alegrías por todas partes, bailes y juegos de todas clases ya ó no prohibidos; haciendo las de las de las fiestas por la clásica gaita tocada en todos los días de las fiestas por el afamado gaitero de Dicastillo don Lucas Echeverría.

Por la Dirección técnica del ferrocarril «El Irati» se está estudiando un procedimiento para impedir que las unidades puedan circular solas por las pendientes en el caso de que se rompan ó se desprendan los engranajes.

El procedimiento será sometido después á la aprobación de la dirección de ferrocarriles.

Nos parece muy acertada y digna de aplausos tal medida.

En la Dirección técnica del ferrocarril «El Irati» se está estudiando un procedimiento para impedir que las unidades puedan circular solas por las pendientes en el caso de que se rompan ó se desprendan los engranajes.

El procedimiento será sometido después á la aprobación de la dirección de ferrocarriles.

Nos parece muy acertada y digna de aplausos tal medida.

En la Dirección técnica del ferrocarril «El Irati» se está estudiando un procedimiento para impedir que las unidades puedan circular solas por las pendientes en el caso de que se rompan ó se desprendan los engranajes.

El procedimiento será sometido después á la aprobación de la dirección de ferrocarriles.

Nos parece muy acertada y digna de aplausos tal medida.

En la Dirección técnica del ferrocarril «El Irati» se está estudiando un procedimiento para impedir que las unidades puedan circular solas por las pendientes en el caso de que se rompan ó se desprendan los engranajes.

El procedimiento será sometido después á la aprobación de la dirección de ferrocarriles.

Nos parece muy acertada y digna de aplausos tal medida.

En la Dirección técnica del ferrocarril «El Irati» se está estudiando un procedimiento para impedir que las unidades puedan circular solas por las pendientes en el caso de que se rompan ó se desprendan los engranajes.

El procedimiento será sometido después á la aprobación de la dirección de ferrocarriles.

Nos parece muy acertada y digna de aplausos tal medida.

En la Dirección técnica del ferrocarril «El Irati» se está estudiando un procedimiento para impedir que las unidades puedan circular solas por las pendientes en el caso de que se rompan ó se desprendan los engranajes.

El procedimiento será sometido después á la aprobación de la dirección de ferrocarriles.

Nos parece muy acertada y digna de aplausos tal medida.

En la Dirección técnica del ferrocarril «El Irati» se está estudiando un procedimiento para impedir que las unidades puedan circular solas por las pendientes en el caso de que se rompan ó se desprendan los engranajes.

El procedimiento será sometido después á la aprobación de la dirección de ferrocarriles.

—Hen mercado á San Sebastian los marqueses de Villamarilla con su bella hij Mercedes.

—De Eciego ha regresado á Vitoria el diputado provincial alavés don Antonio Echave Sastrea.

—De San Sebastian ha llegado el distinguido propagandista conservador don Alberto Cavanna.

—Ha marchado á Logroño don Guillermo de Orteda.

—Ha marchado á Zaragoza don Pedro Lardies.

—Ha regresado de Lumbier don Josquin Armet.

—De San Sebastian se ha trasladado á Briviesca la señora viuda de Messia.

—Ha llegado á Pamplona don Luis González.

—Ha marchado á Zaragoza el conde de Castellanos.

—Ha marchado á Tafalla el celoso presbítero don Luis Idoy.

—Ha regresado á Madrid el distinguido oficial de Infantería don Carlos Girón.

—Ha regresado á Puente la Reina la señora condesa de La Rosa.

—Ha regresado de San Sebastian el distinguido ingeniero don Daniel Múgica.

—Ha llegado á esta capital el culto publicista y Director de la Escuela de Comercio de Zaragoza don Juan Cancio Mena.

—Uno de estos días es esperado en el balneario de Fitero el notable diestro «Llanón», que va á reponerse de los últimos percances sufridos.

—Ha sido nombrado primer jefe de la Zona de esta capital el distinguido coronel de Infantería don Enrique Lugano.

En la villa de Cortes falleció ayer de madrugada, fortalecida con los auxilios de la religión, la distinguida señora doña Juana Baillo y Bona, dama que por su bondad y excelente trato social cuenta con el cariño y respeto de cuantos la conocían.

A sus hermanos don Faustino, don Patricio y doña Constancia y demás estimada familia les acompañamos en su aflicción.

A. ARBUNIES especialista en enfermedades de GARGANTA, NARIZ Y OIDO. Consulta de 11 á 1 y de 5 á 7. Paseo de Valencia, 28, 3.º

Nuestro paisano el distinguido joven abogado tudelano don Juan Iribas y Casas, ha sido nombrado juez de primera instancia de Sos.

Reciba nuestra cordial enhorabuena.

Ayer comenzó en la iglesia de San Nicolás el solemne novenario en honor de la Virgen del Pilar.

La concurrencia de fieles fué muy numerosa, y todos contemplaban con fruición el altar nuevo, que es precioso y está profusamente iluminado y adornado con plantas y flores.

El elocuente y docto jesuita R. P. Madariaga inauguró su predicación novena con un sermón propio de tan distinguido orador segrado.

En Tafalla se da el caso, pocas veces visto, de ir bastantes peones «al tajo» [en automóvil] volviendo del mismo modo.

¿Y luego hay quien se declara en huelga?

Gerarda San Juan tiene el gusto de participar á su numerosa y distinguida clientela que acaba de recibir las últimas novedades de París en sombreros para señoras, señoras y niñas, los que pone á su disposición en la Plaza de la Constitución, 26, 1.º, Pamplona.

Para cubrir plazas anunciadas por el Patronato de Castel Ruiz, han sido admitidos como alumnos en la Granja Agrícola de esta ciudad los jóvenes tudelanos señores Alava, Luzan, Moracho y Muñoz.

Ha sido puesto á disposición del Juzgado de esta capital un individuo llamado Julián Perez Rodriguez, que sustraia una yegua y un potro de la curia del pueblo de Sarriate, los cuales animales han sido recuperados.

Restaurant Besta-Jira.—El más elegante y económico.

Parque, Skating, Tenis.—Hoy gran concierto de cuatro á seis de la tarde.

Noticias oficiales recibidas de Iseba dan cuenta de que una mujer de 65 años llamada Benita Mayo y Barose, viuda y que desde hace tiempo se encuentra en cama sufriendo una parálisis, intentó poner fin á su vida, dando un trpu de navaja en el antebrazo izquierdo, produciéndose una herida grave de seis centímetros de profundidad, que dejaba al descubrimiento el hueso.

Sastrería de Joaquin Martínez é Jraoz. Se necesitan oficiales y oficiales que sepan su ofiacion. Calle Javier, núm 1, 2.º, Pamplona.

Anoche, á las once, entraba en Pamplona el regimiento de Infantería de Cantabria, que dias pasados marchó á Zaragoza, con motivo de la huelga de ferroviarios.

La fuerza fué recibida en la estación por todos los jefes y oficiales de dicho regimiento que aquí quedaron.

Sean bienvenidos los simpáticos infantones del 39 de línea.

Mañana, como siempre domingo de mes, habra, á las siete, en la iglesia de Santo Domingo, misa y comunión para las Hijas de Maria pertenecientes á la seccion de mayores.

Por la tarde, á las cuatro, habrá función solemne del Santísimo Rosario con procesión, y terminada ésta se verificará el ensayo de cantos con que las aso-

ciadas han de amenizar el acto de la comunión general que ha de celebrarse el domingo siguiente con motivo de la función extraordinaria que se prepara y que detallaremos mañana.

Se recomienda con el mayor encarecimiento á las socias la asistencia al ensayo.

INTERESA A LOS HERNIADOS Los dias 22 de Octubre y el 23 solamente por la mañana, estará en Pamplona, hospedándose en el Hotel «La Perla», el señor Vidal, Director de la casa «Vidal Hermanos», de Barcelona, reputada casa dedicada á la curación radical de las hernias (Quebraduras), de la que tenemos las mejores noticias por las muchas y maravillosas curas obtenidas con su muy acreditado parche antiherntario y su bien perfeccionados aparatos especiales NON PLUS ULTRA, por lo que recomendamos á los herniados que sufren tan molesta enfermedad, visiten á dicho señor en el indicado Hotel, donde podrán consultarle cuantos deseen curarse de sus hernias.

Cine Bellloch.—Hoy como festividad de la Virgen del Pilar se celebrarán grandes secciones desde las cuatro de la tarde en adelante, vermout á las siete, que como de costumbre en dias festivos será numerosa y última popular á las nueve y media con el programa siguiente:

1.º La película científica «El aire líquido».

2.º La interesante película de larga duración «El prisionero de Cromwell».

3.º La película cómica «Octavio no sabe de casa».

4.º El cuadro cómico «Espero á mi madre».

5.º La película del natural en colores «Gerona, la Venecia española».

6.º La película de larga duración «Las dos madres».

7.º La película cómica «Las citas de Max Lindler».

Mañana domingo cambio completo de todo el programa.

P. Ochotorena Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oidos.

Consulta de diez á once y de cuatro á seis. Gratuita para pobres de nueve á diez.

CALLE MAYOR, 92, 3.º mt js —42

Comunican de Castellón, que dos mujeres que viajaban en el tren sin billete, se arrojaron á la vía en el trayecto de dicha punto á Tudela, al exigirse el interventor el suplemento correspondiente al billete de que carecían.

Una de dichas mujeres llamada Verónica Gonzalez Zásti, de Iruygoien, resultó con diferentes heridas y contusiones, y la otra llamada Concepción Monreal y Artieda, de Lumbier, totalmente ilesoa.

Una y otra han sido puestas á disposición del Juzgado.

Cinema Actualidades.—Hoy, como día del Pilar, se celebrará la sección popular de cuatro á seis y media, la vermout á las siete, y de nueve en adelante la continúa.

En la sección popular y á petición de algunas personas que no pueden asistir por la noche, se proyectará la colosal película «Los amantes de Teruel».

En la sección vermout se estrenará entre otras, la sensacional cinta de 800 metros titulada «Una deuda saldada», siendo amenizada por la orquesta en pleno.

Para mayor comodidad del público, las sillas para la sección vermout irán numeradas y se despacharán de doce á uno y de tres y media de la tarde en adelante.

PRESTAMO: Se tomarán de 12 á 15.000 pesetas con garantía solidaria de hipoteca en Pamplona Informar don Eduardo Lopez, Tejeria núm. 26, piso 3.º 180—112

Teatro Gaiarre.—Esta noche á las nueve y media en punto se inaugura la temporada con el debut de la compañía cómica-dramática de don Francisco Morano, que pondrá en escena la grandiosa obra dramática en tres y actos y un epilogo que lleva por título «Papá Lebernard».

GANGA.—Por tres mil pesetas vendo cuarta parte de una casa que renta 15 pesetas mensuales. Informar á Eduardo Lopez, Tejeria, 26, 3.º —3

Ante la alcaldía fueron ayer denunciados veintitrés pordioseros por postular sin estar autorizados, dos muchachas por escandalizar en la calle de San Saturnino y un individuo por insultar á un agente y blasfemar.

Comunicado Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA

Muy señor mio: Habiendo sufrido un incendio en mis almacenes de maderas situados en Euzkoan, no puedo menos de hacer consnar á los interesados la rapidez y puntualidad con que la Compañía la Celibertia, domiciliada en Zaragoza, me ha reintegrado el total de mis daños, y creo hacer un bien á los propietarios con esta espontánea declaración.

JUAN M. OPOCA.

Publicaciones [288 PAGINAS POR DOS REALES] «El Hogar y la Moda» reparte gratuitamente á sus lectores: dieciséis páginas de periódico de modas con preciosos dibujos, artículos, poesías, conocimientos útiles, recetas, etc.; dieciséis páginas del Diccionario Enciclopédico Ilustrado; de la Historia de España; ocho de la Historia de Roma y dieciséis de una preciosa novela.

Además todos los meses hace valiosos regalos á sus suscriptores, en combinación con la Lotería.

La suscripción cuesta dos reales al mes. Pídanse números de muestra á la Sociedad General de P.ublicaciones, Diputación 211, Barcelona.

(Este periódico se publica con censura eclesiástica)

De la región

Alava

Vitoria 11 (9 noche).

Continúa la protesta

Continúa la protesta latente en esta población contra las compañías de electricidad que han elevado considerablemente el precio del alumbrado y lo suministran de un modo bien deficiente.

A un Congreso

Son muchos los dilettantis vitorianos que se proponen asistir al III Congreso nacional de la Música Sagrada, que ha de celebrarse en Barcelona durante el mes próximo.

Una compra

Se asegura que una importante sociedad ha dado orden á un distinguido hombre de negocios que se encuentra accidentalmente en Vitoria, para que vea la conveniencia de comprar los montes de Aramayon a que se subastarán mañana.

No interviene

El Juzgado ha dejado de intervenir en la causa por incendio de los grandes talleres de relojería del señor Murua, por estar demostrado que se trata de un hecho puramente casual.

El tiempo

Hece un tiempo sumamente frio y desespacible.

El correspondal.

Vizcaya

Bilbau 11 (10 noche).

Propaganda nacionalista

Se teme que el próximo domingo surja alguna colisión entre elementos nacionalistas y conservadores, pues se dá el caso de que ambas agrupaciones se hayan coincidido en la fecha señalada para la inauguración de sus respectivos circulos en el mencionado pueblo.

Fuerzas de la benemérita han marchado á Barcalado, para mantener el orden si este fuese alterado.

Una protesta

Entre los socialistas parece surgir la idea de suscribir una protesta contra la prisión del concejal don Facundo Pérez-gue.

Parece ser que la protesta se elevará al gobierno por conducto del gobernador civil.

La cuestión de los Bancos

Una comisión de funcionarios de los Bancos extranjeros domiciliados en Bilbao, ha marchado en representación de estos á Madrid, para protestar de ciertas disposiciones adoptadas contra estos que se juzgan lesivos.

El tiempo

El tiempo ha empeorado hoy bastante y ha llovido en gran escala.

El correspondal.

Tuipúzcoa

San Sebastian 11 (10 noche).

Banquete político

Procedente de Fuenterrabía, ha llegado esta mañana á San Sebastian el exministro conservador señor Ugarte.

Al mediodía este señor ha almorzado en el restaurant del mon e Igueldo con el exministro del mismo partido señor Sanchez Guerra, el marqués de San Vicente, el conde de Torre Muzquiz y don José Elsosegui.

A Madrid

Los exministros señores Sanchez Guerra y Ugarte saldrán para Madrid con sus respectivas familias el domingo próximo en el expreso de la tarde.

El teatro

Mañana á las seis de la tarde se verificará la apertura de los pliegos que contienen las proposiciones presentadas en la subasta para el arriendo del Teatro Principal.

Una desgracia

Comunican de Cestona que en la mina denominada «La Cuarta» sita en el barrio de Aizarra de aquella villa ha ocurrido una desgracia.

La explosión anticipada de un barro no ocasionado al obrero Jachito Larrañaga, casado, la fractura del frontal y del hueso de la nariz, á la vez que fuertes contusiones en varias partes del cuerpo.

El herido se halla en estado grave.

Las luchas greco-romanas

El gobernador civil de esta provincia ha ordenado á los dependientes de su autoridad que en las luchas greco-romanas que se vienen realizando en el Circo de esta ciudad, no consentan que los luchadores se permitan violencias, como las que anoche se observaron en la lucha entre Javier Ochoa y Ven Roerber, los cuales llegaron á darse puñetazos y mordiscos.

Pesca del dia

En la pescadería de esta ciudad han entrado hoy y se han vendido las cantidades siguientes:

1.600 kilos

banda de música ameniza el Paseo de la Independencia que se halla concurrido.

La ciudad engalanada durante el día, presenta ahora por la noche un fantástico efecto. Las iluminaciones que adornan los edificios públicos y muchos particulares...

Barcelona

Barcelona 11 (20.40)

Todos contra Canalejas

En los círculos políticos, particularmente entre los regionalistas, han producido un efecto de gran importancia...

Obras en una iglesia

Avanzan rápidamente las obras de construcción en la Iglesia de la Sagrada Familia.

Weyler a Madrid

Conforme se había anunciado, ha salido hoy para Madrid el Capitán general de la Región Sr. Weyler.

Division de opiniones

Ha sido muy comentada la división de opiniones que se trasluce en algunas conferencias que hacen «La Prensa» y «El Progreso»...

MADRID

Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 8 de la mañana.

El presupuesto de Instrucción

El señor Alba ha confirmado que en el presupuesto de Instrucción pública se introducen importantes modificaciones...

Los ingenieros industriales

Una comisión de alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales ha visitado al ministro de Instrucción pública...

Firma de Fomento

El ministro de Fomento señor Villanueva ha estado hoy despatchando con el Rey, quien ha firmado las siguientes disposiciones:

Dice Villanueva

El ministro de Fomento después de acudir a las misiones americanas que marcha a Toledo, ha recibido a los periodistas manifestándoles que la huelga de los ferroviarios del Sur está dando las últimas bofetadas...

A impedir abusos

El ministro de Instrucción ha recordado en una reciente disposición otra dictada hace ya algún tiempo, por la que se prohibió terminantemente a los

catédricos y profesores ausentarse sin el debido permiso de la localidad donde se hallan instaladas las aulas respectivas.

Los franceses en Marruecos

EL GENERAL LYANTEY EN MARRAKÉS

Una revista a las tropas.—Alocución patriótica.—Imposición de insignias.—Un banquete.—Declaraciones importantes.

El general Lyantey ha llegado a Marrakés, donde le esperaban formadas todas las tropas, que han desfilado ante el general.

La excursión a Toledo

En tren especial salieron esta mañana de Madrid los diplomáticos americanos, dirigiéndose a Toledo en donde Canalejas ha preparado una brillante fiesta en su honor.

Las negociaciones franco-españolas

Personas que juzgamos perfectamente enteradas de cuanto sucede en el pleito de las negociaciones franco-españolas, nos ha manifestado que éstas se renuevan dilación por cuanto que Francia parece poner empeño en entorpecer la solución desde el momento en que ahora pide se le conceda un nuevo paso por el Marais, petición a la que no puede acceder España sin hacer antes previa declaración de sus intereses.

En Toledo

El patio de San Juan de los Reyes, se hallaba artísticamente adornado.

A Paris

Ha salido para Paris el expresidente del Congreso de los diputados don Eduardo Dato.

Pánico bursátil

Hoy se ha reflejado en la Bolsa de Madrid el pánico bursátil que ayer se produjo en Paris a consecuencia del conflicto de los bakines.

Cuba y España

Hablando con un embajador Durante el regreso de Toledo a redactor de nuestra Agencia ha tenido ocasión de conversar con don Gonzalo Perez, presidente del Senado cubano.

De provincias

El monumento de las Cortes Cadix.—Una comisión del Ayuntamiento presidida por el Alcalde ha marchado a Madrid con objeto de exponer al Monarca y al Gobierno todo lo referente al monumento que se piensa erigir en conmemoración de las Cortes de Cadix.

Montero Rios y Moret

Pontevedra.—Montero Rios ha declarado a un periodista local que está plenamente conforme con el criterio sustentado por el Sr. Moret en el asunto de los créditos a finamente solicitados del Consejo de Estado por el Gobierno.

Isimo para los americanos, pues Canalejas fué departiendo en amena conversación por todos los compartimientos del tren.

Tormenta formidable

Dicen de Cuevas de Vera (Almería) que ha descargado sobre aquella zona una enorme tormenta, arrasando todas las cosechas, anegando los campos y destruyendo gran número de caseríos.

Habla Canalejas

Durante el viaje de regreso de Toledo un periodista preguntó a Canalejas por los planes que el Gobierno tenía firmados para la próxima campaña parlamentaria y don José contestó:

Lord Asquith enfermo

Londres.—El jefe del Gobierno Lord Asquith se encuentra desde hace unos días ligeramente indisputado y por tal motivo se ha visto imposibilitado de acudir a la Cámara para intervenir en el debate final sobre el Home Rule de Irlanda.

Ingeniero electrocutado

Paris.—Comunican de Nancy que se ha celebrado con grandísima concurrencia el entierro del ingeniero George que pereció electrocutado en su despacho de experiencias.

Apertura de Cortes

Copenhague.—La familia real danesa ha asistido a la solemne ceremonia de la apertura de las Cortes.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

Table with 3 columns: Description, 10 Days, 11 Days. Includes items like Deuda perpetua, Interior, Idem id. pequeños, etc.

Las negociaciones franco-españolas

Personas que juzgamos perfectamente enteradas de cuanto sucede en el pleito de las negociaciones franco-españolas, nos ha manifestado que éstas se renuevan dilación por cuanto que Francia parece poner empeño en entorpecer la solución desde el momento en que ahora pide se le conceda un nuevo paso por el Marais, petición a la que no puede acceder España sin hacer antes previa declaración de sus intereses.

Visita comentada

«La Tribuna» presta gran atención a la visita que el señor Moura hizo al señor conde de Romanones en su domicilio particular.

El Papa por la paz

Roma.—Su Santidad Pio X ha dirigido una carta-circular a todos los Obispos de Europa rogándoles imploraran por la paz europea amenazada, haciéndolo así en bien general.

Kuskal-Jai

A las tres de la tarde.—Azcoitia y Olazola, azules; Morrás y Marquinez, rojos.

Bicicleta

Se vende, por susentarse su dueño. Para informes dirigirse a esta Administración. 3-1 p

Venta

DE GANADO LANAR Se venden 100 ovejas costumbradas y seis dierres a parir a fin del mes presente.

Vacante de guarda

Se halla vacante la de este lugar con sueldo de siete reales diarios y la tercera parte de las denuncias.

Cemento Portland

«CANGREJO» Cal hidráulica superior de Zumaya, peso superior de Tafalla. Precios limitados.

Arriendo de yerbas

El día doce de los corrientes, a las tres de la tarde, se verificará en esta Sala Consistorial, la subasta de yerbas de las corralizas de este Municipio, bajo los precios y condiciones obrantes en esta secretaría.

A los viticultores

Se venden dos cubos de 150 hectolitros y uno de 200 de cubida, en estado de nuevos. Hay también pipas vacías en buenas condiciones.

Casa en venta

Se vende la casa núm. 58 de la calle Mayor, con espaciosas baxeras y gran boveda.

Garage

Se arrienda uno para automóvil con luz de reparraciones, water cistone, agua y luz eléctrica.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Dependiente

DE BARBERO Hace falta uno que epa cumplir con su obligación en la platería del practicante de Lumbier don Tomás V. en. i.; será bien retribuido. 5-4

Vino de Valdizarbe

El propio cosechero vende vino fino de mesa, esmeradamente elaborado, sin yso y trasgado en sus épocas.

Clínica de Belleza

PELO O VELLO Extirpación radical sin que vuelva a reaparecer. Nada de depilatorios, arugas, viruela, obesidad, calvicie, cutis áspero, granito o mal color, barros, cicatrices, pecas, manchas, herpes, granos y demás incorrecciones físicas, desaparecen ó se corrigen por tratamientos científicos modernos.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Regreso de tropas

Valencia.—Procedente de Barcelona ha regresado el Regimiento de Guadalejara a quien la población ha dispensado un afectuoso recibimiento.

Banquete a un gobernador

Sevilla.—Ha sido obsequiado con un banquete magno el gobernador civil señor Sanchez Anido con motivo de su ascenso al Gobierno de Barcelona.

Sobre el viaje de Alba

Zaragoza.—A los requerimientos de varias entidades de esta población ha contestado el Sr. Alba manifestando que realizará el viaje si sus ocupaciones se lo permiten en la segunda decena de Noviembre.

Extranjero

Un circo incendiado

Paris.—Se ha incendiado un circo en el Bosque de Boulogne.

Lord Asquith enfermo

Londres.—El jefe del Gobierno Lord Asquith se encuentra desde hace unos días ligeramente indisputado y por tal motivo se ha visto imposibilitado de acudir a la Cámara para intervenir en el debate final sobre el Home Rule de Irlanda.

Ingeniero electrocutado

Paris.—Comunican de Nancy que se ha celebrado con grandísima concurrencia el entierro del ingeniero George que pereció electrocutado en su despacho de experiencias.

Apertura de Cortes

Copenhague.—La familia real danesa ha asistido a la solemne ceremonia de la apertura de las Cortes.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

Table with 3 columns: Description, 10 Days, 11 Days. Includes items like Deuda perpetua, Interior, Idem id. pequeños, etc.

Las negociaciones franco-españolas

Personas que juzgamos perfectamente enteradas de cuanto sucede en el pleito de las negociaciones franco-españolas, nos ha manifestado que éstas se renuevan dilación por cuanto que Francia parece poner empeño en entorpecer la solución desde el momento en que ahora pide se le conceda un nuevo paso por el Marais, petición a la que no puede acceder España sin hacer antes previa declaración de sus intereses.

Visita comentada

«La Tribuna» presta gran atención a la visita que el señor Moura hizo al señor conde de Romanones en su domicilio particular.

El Papa por la paz

Roma.—Su Santidad Pio X ha dirigido una carta-circular a todos los Obispos de Europa rogándoles imploraran por la paz europea amenazada, haciéndolo así en bien general.

Kuskal-Jai

A las tres de la tarde.—Azcoitia y Olazola, azules; Morrás y Marquinez, rojos.

Bicicleta

Se vende, por susentarse su dueño. Para informes dirigirse a esta Administración. 3-1 p

Venta

DE GANADO LANAR Se venden 100 ovejas costumbradas y seis dierres a parir a fin del mes presente.

Vacante de guarda

Se halla vacante la de este lugar con sueldo de siete reales diarios y la tercera parte de las denuncias.

Cemento Portland

«CANGREJO» Cal hidráulica superior de Zumaya, peso superior de Tafalla. Precios limitados.

Arriendo de yerbas

El día doce de los corrientes, a las tres de la tarde, se verificará en esta Sala Consistorial, la subasta de yerbas de las corralizas de este Municipio, bajo los precios y condiciones obrantes en esta secretaría.

A los viticultores

Se venden dos cubos de 150 hectolitros y uno de 200 de cubida, en estado de nuevos. Hay también pipas vacías en buenas condiciones.

Casa en venta

Se vende la casa núm. 58 de la calle Mayor, con espaciosas baxeras y gran boveda.

Garage

Se arrienda uno para automóvil con luz de reparraciones, water cistone, agua y luz eléctrica.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

Medición

Y DESLINDE DE TERRENOS Las personas competentes que deseen encargarse de la medición y deslinde del terreno comunal de esta villa conforme a las disposiciones dictadas por S. E. la Diputación en circular de 8 de Mayo de 1911, pueden hacer proposiciones por escrito al Alcalde de la misma hasta el 31 del mes actual; reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición que crea más ventajosa o desearlas todas si no las considera admisibles.

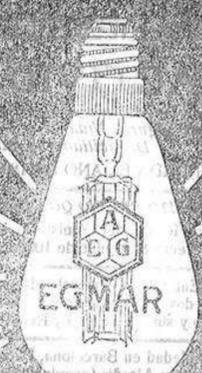
Pidase en todos los Casinos, Cafés y Establecimientos el especial  
**ANISADO "Las cadenas de Navarra, marca registrada."**

Gran premio Exposición de Lyon 1909.—Diploma de honor Exposición de Marsella 1909.—Medalla de oro Exposición de Paris 1909.—Medalla de oro Exposición de Buenos Aires 1910.

# Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos

VILLAVA (Navarra).—Teléfono número 14

## EGMAR



### UNICA IRROMPIBLE DE FILAMENTO ESTIRADO

UNICA LAMPARA INSENSIBLE A FUERTES SACUDIDAS.—LA MAS CONVENIENTE PARA FRABRICAS, TALLERES, COMERCIOS Y PARTICULARES.

Puntos donde se expende la lámpara EGMAR en Pamplona

Sociedad anónima «El Itati» Boulevard de Sarasate; Múgica, Ar Ilano y Compañía, Chinchilla. 2; Electra de Pamplona, Estafeta 65; Guibert Hermanos, Zapatería, 1 y 3; Ostiz y Compañía, General Moriones, 24 y 26; Aldiz y Golezeta, Eslava, 12; Electra Valdizarbe; Toribio Garayoa, Javier, 2; Pascual Castiella, Zapatería, 33

### RIEGOS SELECCIONADOS

Instalaciones con motores eléctricos, sobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrífugas y de otros sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden verlas funcionar.

Elevación de aguas á los pueblos, tuberías, fuentes, etc., etc.

Mangas, material á vapor y equipos completos de material de incendios.

Venta á plazos.

Modernas instalaciones de panadería.

CONSULTESE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

#### GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS

### FUNDACION ARRIETA, PAMPLONA

### Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva.

5.000 vendidas á todas las regiones. Jamás se rompen.

Pisadoras, bombas de trasiego, mangas, filtros, etc., etc.

Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.

Serrerías, Molinos harineros

Construcciones metálicas. Envidados, columnas y material de edificios.

Paroias, mercados, fuentes, etc., etc.

Pidase este año el nuevo Bravant R. Compíte con todas las marcas.

SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

### El Eco de Navarra

Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, en su rama comercial y preparación á las escuelas de Ingenieros y Químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pidase informes al Consulado de España en Burdeos.

### Institution St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux

### Piezas de recambio para toda clase de máquinas agrícolas

Especialmente para SEGADORAS, TRILLADORAS, ARADOS, SEMBRADORAS, GRADAS Y CULTIVADORES.

Precios muy recomendados

CONCEDO DESCUENTOS á casas y personas que se dedican á la venta y reparación de las referidas máquinas.

GRANDES EXISTENCIAS

PEDID EL CATALOGO GENERAL DE 1912

## á Juan H. Schwartz

CORDOBA

### Diversos sistemas de calefacción

CALEFACCION por radiadores, instalaciones para agua caliente y vapor á baja presión.

ESTUFAS eléctricas de consumo máximo garantizado.

COCINILLAS de lujo á precios sin competencia.

ESTUFAS «TORTUGA» de todas dimensiones.

TUBERIA de hierro galvanizado.

## Pascual Castiella

SUCESOR DE SANTOS ORTIGOSA

CALLE ZAPATERIA, 33

### PASTILLAS DEL Dr. Richards PARA EL ESTÓMAGO

Dos después de cada comida conservan la salud, prolongan la vida. Pidase un frasco de muestra gratis á Dr. RICHARDS, Dyspepsia Tablets Association Box, 226 Nueva-York, U. S. A.

### Balneario de Archena

Reconocido sin competencia para las enfermedades crónicas y reumáticas, avariadas, nerviosas y parálisis, herpéticas y escrofulosas, y como auxiliar de las medicaciones mercurial, arsenical y yódica, y sobre todo es el medio más eficaz de los conocidos para la curación del reuma en todas sus formas.

TEMPORADA OFICIAL DE 15 DE AGOSTO A 15 DE NOVIEMBRE

Grandes rebajas de trenes hasta el 15 de Septiembre en billetes de ida y vuelta en 2.ª y 3.ª clase.

Este Balneario no deja que desear ningún servicio: Instalación hidroterápica completa. Instituto de Mecanoterapia, Estufa de Desinfección, Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches.) Delicias, Parque y Mesa de Régimen todo el año, Cuatro magníficos Hoteles que hoy se hallan completamente reformados y el alcance de todas las fortunas, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente): Gran Hotel de LAS TERMAS, desde 12 á 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE desde 8'25 á 11 pesetas; Hotel MADRID desde 5'50 á 11 pesetas; Hotel LEON desde 4 á 7 pesetas. Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro Hoteles, tiene derecho á un descuento de 30% en abono de 15 ó más baños, y 15% sobre el precio de la habitación en 15 ó más días, y también hallarán grandes salones de recreo con entrada gratuita.

Los coches omnibus del Balneario se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro hoteles:

BASILIO IRURETA, BALNEARIO DE ARCHENA.—MURCIA (España.)

### Servicio de trenes EN PAMPLONA

LINEA DEL NORTE.

Mixto: Sale á las 5 y 3. Dirección, Zaragoza.

Mixto: Llega á las 5 y 47. Sale á las 6 y 5. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Llega á las 6 y 34. Viene de Alsasua.

Rápido: Llega á las 10 y 53. Sale á las 11 y 1. Dirección Zaragoza diario.

Corres: Llega á las 12 y 11. Sale á las 13 y 27. Dirección Alsasua.

Mensajerías: Llega á las 12 y 32. Viene de Alsasua.

Corres: Llega á las 13 y 18. Sale á las 20 y 2. Dirección Zaragoza.

Mixto: Sale á las 14 y 22. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Sale á las 18 y 4. Dirección Alsasua.

Mixto: Llega á las 20: sale á las 20 y 44. Dirección Zaragoza.

Mixto: Llega á las 20 y 47. Viene de Zaragoza.

Rápido: Llega á las 21 y 31: sale á las 21 y 36. Dirección Alsasua diario.

LINEA DE PAMPLONA—AOIZ—SANGÜESA

Salidas de Pamplona á las 7 y 15 y á las 14 y 30. Llegadas á Sangüesa á las 9 y 17 y á las 17 y 7.

Salidas de Sangüesa á las 7 y 25 y á las 13. Llegadas á Pamplona á las 10 y 6 y á las 17 y 13.

### Una señora

Ofre. Indicar gratuitamente todos los que sufran de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy un reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, como propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribirá Carmen G. P. García, Arriba, 24, Barcelona.

### La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL

2.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

48 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

### POLVOS DEL DR. SOUDRE

El mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean y para prevenir de cada comida una papeleta de estos polvos.

Preparados por M. Laudumley, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias.

### Boletín Religioso

SANTORAL

Día 12, sábado, Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza.—Después que el Apóstol Santiago había recorrido gran parte de España predicando el Evangelio, fué á Zaragoza donde se entregó también á su apostólico ministerio. Una noche, que aguardaron haber sido la del 2 de Enero del año 38 al 40 después de Jesucristo, salió fuera de la ciudad y se puso de rodillas para hacer oración y cuando estaba en el fervor de su súplica oyó música celestial y el canto del Ave María. Acercóse la visión y descubrió á manera de un globo de luz resplandeciente, de cuyo centro salió una hermosísima matrona, la Santísima Virgen María, en carne mortal que le dijo:—Querido Santiago: por voluntad de mi hijo Jesucristo te digo que fabriques en este mismo sitio una capilla en honor mia, en la que colocarás esta imagen mia sobre esta columna, y aseguro que en esta ciudad y reino jamás faltarán verdaderos cristianos hasta la consumación de los siglos.—A la mañana siguiente dieran principio á la construcción de la santa capilla. Se tiene por muy cierto que, al partir el apóstol á Jerusalem dejó dos de sus discípulos para capellanes de la Virgen y desde aquella feliz época comenzó en España el culto á la Madre de Dios.

CULTOS

Oficio de Nuestra Señora del Pilar, con rito doble de primera clase y color blanco.

En la Catedral.—A las siete misa de Nuestra Señora.

A las nueve horas menores y misa.

REGISTRO CIVIL.

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 2. Hembras, 2.

### DEFUNCIONES

Rosa Aizpna, de 44 años, de Zabala, 2 de Mayo, 2, 2.º

Micaela Lopez, de 15 días, de Pamplona, Dormitallería, 4, entresuelo.

### MATRIMONIOS

Ninguno.

### VALORES LOCALES

cambios corrientes de la plaza intervenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.

Precedentes	Publicados
Obligaciones de la Deuda provincial al 4% .. 103'10	Deuda perpetua 5% .. 103'10
Obligaciones de la Deuda municipal al 3'12 .. 2'70	Crédito Navarro, acciones de 500 pesetas .. 2'70
Fabrica de Bidassoa (Vera) Acciones de 500 pesetas .. 2'70	«La Vinicola» (Campanas) Acciones 500 ps. con 75% g.º .. 2'70
Terjera Mecánica Pamplona Acc. de 500 pesetas .. 2'70	Balneario de Betelu, acciones de 500 pesetas .. 130
Agua de Arteta, acciones de 500 pesetas con 40'50% amortizado, pts. por acción .. 2'70	«Minera» acciones de 25 pesetas con 50% g.º .. 2'70
La Agrícola 1.º serie liberada .. 2'70	2.ª serie 15% d.º .. 2'70
Electra Pamplonesa .. 2'70	

### EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteyer 20

Id. mínima de ayer 7

Altura barométrica á las nueve de ayer en milímetros 720'2

Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 150

### PASATIEMPOS

Soluciones

Día 8.

Tarjeta anagrama.—Condesa de la Yegua del Pozo.

Jeroglífico.—Pizarra.

No se han recibido soluciones.

### Podemos probar

que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si gastas V. menos de 25 pesetas por día, escribanos seguidamente. Nuestra circular de la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hacerlo demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que puedan consignar todo su tiempo ó una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimientos 49 HORTON, Grand Montrouge, (Reina) Francia.

Día 9.

Charadas.—Llorente.

Tarjeta anagrama.—Augusto González Besada.

Jeroglífico.—Enzarzar.

Han remitido soluciones exactas: «Retreta».

Día 10.

Charadas.—Palomino, Pajillito, Rombo.—Q. Buo, Brisa, Qajito, Osos, Ato, E.

Han remitido soluciones exactas: «Retreta».

JEROGLIFICO

Remitido por «Gregorio Morle».

A 950 A

Tienen los sragoneses un orgullo singular, en que llaman su patrona á la Virgen del Pilar.

El precado más jeroglífico ha de dar por resultado una expresión ó piropro muy vulgar.